



Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 2021
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2018/0196(COD)

8851/21
ADD 1 REV 1

CODEC 710
SOC 282
PECHE 157
CADREFIN 246
JAI 558
SAN 299
COH 6

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για την Οικονομική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και της Πολιτικής Θεωρήσεων (πρώτη ανάγνωση) – Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου = Δηλώσεις

Δήλωση της Ουγγαρίας

Η διαδικασία για την έγκριση των κανονισμών της πολιτικής συνοχής έφτασε σε ένα ακόμη σημαντικό στάδιο. Η Ουγγαρία θεωρεί αναγκαίο να επαναλάβει την προηγούμενη δήλωσή της σχετικά με την εκπροσώπηση των φύλων και την ερμηνεία του όρου «φύλο» στους εν λόγω κανονισμούς.

Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Ουγγαρία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο της εθνικής της έννομης τάξης, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για τους λόγους αυτούς, η Ουγγαρία ερμηνεύει την έννοια του «φύλου» (gender) ως αναφορά στο βιολογικό φύλο (sex) σύμφωνα με τα άρθρα 8, 10, 19 και 157 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τα άρθρα 21 και 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιπλέον, η Ουγγαρία είναι πεπεισμένη ότι τα εν λόγω νομοθετικά έγγραφα δεν ενδείκνυνται για τον καθορισμό του περιεχομένου της έννοιας του «φύλου».

Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, η Ουγγαρία ερμηνεύει στο πλαίσιο των κανονισμών την έννοια του «φύλου» ως αναφορά στο βιολογικό φύλο (sex) και την έννοια της «ισότητας των φύλων» ως αναφορά στην ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών. Όσον αφορά την ανάλυση των δεδομένων, η Ουγγαρία πιστεύει ότι η πρώτη γραμμή του παραρτήματος I και του παραρτήματος II του κανονισμού ΕΚΤ+ (καθώς και η υποσημείωση 27 στο παράρτημα III του κανονισμού ΤΔΜ) θα πρέπει να εφαρμόζονται και να αναφέρονται στον όρο «φύλο» και στους εντός παρενθέσεως όρους ως σύνολο, και όχι μόνο σε μία από τις υποκατηγορίες που απαριθμούνται εκεί.

Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο καθορισμός του περιεχομένου του όρου «φύλο» εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών, οι αναφορές του όρου στις σχετικές αιτιολογικές σκέψεις και υποσημειώσεις και στα σχετικά άρθρα και παραρτήματα θα πρέπει να νοούνται ως αναφορές στον όρο «φύλο» όπως ερμηνεύεται από την εθνική νομοθεσία.

Λήλωση της Μάλτας

Η Μάλτα χαιρετίζει την επίσημη έγκριση του κανονισμού περί κοινών διατάξεων (ΚΚΔ). Ωστόσο, η Μάλτα εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι οι επενδύσεις στις οδικές υποδομές λαμβάνουν μηδενικό συντελεστή συνεισφοράς στη δράση για το κλίμα και δεν χορηγείται σε αυτές ποσοστό στάθμισης ανάλογο με εκείνο των σιδηροδρομικών μεταφορών. Η κατάσταση αυτή θα θέσει αναπόφευκτα σε μειονεκτική θέση τα κράτη μέλη που δεν έχουν τη δυνατότητα να διαθέτουν σύστημα σιδηροδρομικών μεταφορών.

Όσο επιβεβλημένες είναι οι επενδύσεις στους σιδηροδρόμους για εκείνα τα κράτη μέλη που θα αυξήσουν το μερίδιό τους στις σιδηροδρομικές μεταφορές, άλλο τόσο επιτακτική είναι η αναβάθμιση των δρόμων για τη Μάλτα, η οποία ως μικρό νησιωτικό κράτος μέλος δεν έχει τη δυνατότητα να διαθέτει σιδηροδρόμους και στην οποία δεν είναι εφικτά τα συστήματα μαζικής μεταφοράς. Η Μάλτα υπενθυμίζει ότι οι μοναδικές εθνικές συνθήκες και οι περιορισμένες δυνατότητές της για μείωση των εκπομπών καθιστούν τις επενδύσεις σε αποδοτικότερες οδικές υποδομές, σε συνδυασμό με την ηλεκτροκίνηση των οχημάτων, μία από τις ελάχιστες κρίσιμες ευκαιρίες ώστε να συνεχίσει να αξιοποιεί μια ολιστική προσέγγιση για την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές και να κινηθεί προοδευτικά προς την κλιματική ουδετερότητα. Οι ίδιες αυτές εθνικές συνθήκες αποτελούν επίσης τον κύριο παράγοντα στον οποίο οφείλεται η απουσία σιδηροδρόμων.

Αυτό έχει επίσης επιπτώσεις στον σχεδιασμό των έργων και στην ευελιξία του προγραμματισμού. Δεδομένου ότι το παράρτημα I δεν λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες και τους περιορισμούς της Μάλτας, η Μάλτα θα πρέπει να συγκεντρώσει οικονομικούς πόρους από όλα τα έργα που συμβάλλουν στο μετριασμό της κλιματικής αλλαγής προκειμένου να επιτύχει τους καθορισμένους στόχους. Αυτό περιορίζει τη δυνατότητα προσαρμογής των έργων στις ειδικές ανάγκες της Μάλτας, αφήνοντας ελάχιστες δυνατότητες για άλλα έργα. Ως εκ τούτου, η Μάλτα καλεί την Επιτροπή να επιδείξει την απαιτούμενη ευελιξία κατά τον σχεδιασμό και τον προγραμματισμό των Ταμείων δεδομένων των ιδιαίτερων συνθηκών.

Δήλωση της Πολωνίας

Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο της εθνικής της έννομης τάξης, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, στις διατυπώσεις που περιέχουν τον όρο «φύλο» (gender), η Πολωνία θα ερμηνεύει τον όρο αυτόν ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με το άρθρο 8 ΣΛΕΕ.

Αήλωση της Ιρλανδίας

Η Ιρλανδία υποστηρίζει τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με όλους τους κανονισμούς που συναποτελούν τη νομοθετική δέσμη για τη συνοχή μετά το 2020. Η Ιρλανδία σημειώνει το άρθρο 80 του κανονισμού περί κοινών διατάξεων (ST 6674/21 + ADD 1 + ADD 2), σχετικά με τις ρυθμίσεις ενιαίου ελέγχου, και εκφράζει τη λύπη της για τη σύνδεση της συμμετοχής στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) και της πρόσβασης σε απλουστευμένο λογιστικό έλεγχο που συμφωνήθηκε. Λόγω του συστήματος κοινοδικαίου που διαθέτει, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην EPPO και ως εκ τούτου δεν μπορεί να επωφεληθεί από τις εν λόγω ρυθμίσεις απλουστευμένων ελέγχων. Η Ιρλανδία φρονεί ότι αυτό αντίκειται στην αρχή της ίσης μεταχείρισης των κρατών μελών και στην αρχή που κατοχυρώνεται στο άρθρο 327 της ΣΛΕΕ σύμφωνα με την οποία η ενισχυμένη συνεργασία σέβεται τις αρμοδιότητες, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των κρατών μελών που δεν συμμετέχουν στην EPPO.

Δήλωση της Επιτροπής

Εκκαθάριση της προχρηματοδότησης:

Για τα ανώτατα όρια πληρωμών στον κανονισμό για το ΠΔΠ ελήφθη υπόψη η παραδοχή ότι όλες οι προχρηματοδοτήσεις θα εκκαθαρίζονταν ετησίως. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η συμφωνία που επιτεύχθηκε από τους συννομοθέτες σχετικά με τον ΚΚΔ ενδέχεται να οδηγήσει σε υπέρβαση των εφαρμοστέων ανώτατων ορίων του ΠΔΠ για τις πιστώσεις πληρωμών, λαμβανομένων υπόψη των αναμενόμενων προφίλ πληρωμών. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση ανεξόφλητων πληρωμών κατά το δεύτερο ήμισυ της επόμενης περιόδου.

Περί του διαρθρωμένου διάλογου στο πλαίσιο των προσωρινών μέτρων για τη χρήση των Ταμείων με σκοπό την αντιμετώπιση έκτακτων και ασυνήθιστων περιστάσεων:

Σύμφωνα με διατάξεις που εγκρίθηκαν από τους συννομοθέτες, η Επιτροπή υποχρεούται να ενημερώνει αμέσως το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τις εξαιρετικές και ασυνήθεις περιστάσεις. Οι συννομοθέτες απαιτούν επίσης από την Επιτροπή να τους ενημερώνει αμέσως σχετικά με την προβλεπόμενη παρακολούθηση μέσω προσωρινών μέτρων για τη χρήση των κονδυλίων και να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις θέσεις που λαμβάνονται και τις απόψεις που εκφράζονται στο πλαίσιο του διαρθρωμένου διαλόγου στον οποίο μπορεί να προσκληθεί η Επιτροπή από το Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο.

Οι απαιτήσεις αυτές δεν συνάδουν με το άρθρο 291 παράγραφοι 2 και 3 ΣΛΕΕ, καθώς και με τον κανονισμό αριθ. 182/2011 περί επιτροπολογίας, οι οποίοι δεν προβλέπουν συμμετοχή του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στον έλεγχο της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή. Τούτο μπορεί να οδηγήσει σε περιορισμό των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή μπορεί να ικανοποιήσει τις εν λόγω απαιτήσεις μόνον εφόσον αυτές δεν θίγουν τις εκτελεστικές αρμοδιότητές της, όπως αυτές ρυθμίζονται από το άρθρο 291 ΣΛΕΕ και τον κανονισμό αριθ. 182/2011 περί επιτροπολογίας.

Σε καμία περίπτωση δεν χωρεί μεταφορά των εν λόγω διατάξεων σε διαφορετικό νομικό πλαίσιο στο οποίο δεν προβλέπονται εξαιρετικές και ασυνήθεις περιστάσεις.

Περί πρόσθετων μέτρων για την προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ και του Next Generation EU από απάτες και παρατυπίες, διά της υποχρεωτικής χρήσης ενιαίου εργαλείου εξόρυξης δεδομένων που παρέχεται από την Επιτροπή:

Σύμφωνα με τα σημεία 30 έως 33 της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων, η Επιτροπή

πρέπει να διαθέσει ένα ολοκληρωμένο και διαλειτουργικό σύστημα πληροφόρησης και παρακολούθησης, το οποίο θα περιλαμβάνει ένα ενιαίο εργαλείο εξόρυξης δεδομένων και βαθμολόγησης κινδύνου, για την προσπέλαση στα απαιτούμενα δεδομένα και την ανάλυσή τους, με απώτερο στόχο τη γενικευμένη εφαρμογή από τα κράτη μέλη. Επιπλέον, τα τρία θεσμικά όργανα συμφώνησαν να συνεργαστούν καλόπιστα, καθ' όλη τη διάρκεια της νομοθετικής διαδικασίας που αφορά τις σχετικές βασικές πράξεις, για να διασφαλιστεί ότι θα δοθεί συνέχεια στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουλίου του 2020 ως προς το θέμα αυτό.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η συμφωνία που επιτεύχθηκε από τους συννομοθέτες δυνάμει του άρθρου 69 παράγραφος 2 (Αρμοδιότητες των κρατών μελών) για την υποχρεωτική χρήση ενιαίου εργαλείου εξόρυξης δεδομένων και για τη συλλογή και την ανάλυση δεδομένων σχετικά με τους πραγματικούς δικαιούχους των αποδεκτών της χρηματοδότησης δεν επαρκεί για να ενισχύσει την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης και του Next Generation EU από απάτες και παρατυπίες και για να διασφαλίσει αποτελεσματικούς ελέγχους σε περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων, παρατυπιών, διπλής χρηματοδότησης, καθώς και αξιόποινης κατάχρησης των κονδυλίων. Ως εκ τούτου, η προσέγγιση που συμφωνήθηκε από τους συννομοθέτες στον κανονισμό περί κοινών διατάξεων δεν αντικατοπτρίζει δεόντως την επιθυμητή φιλοδοξία και το πνεύμα της διοργανικής συμφωνίας.

Περί της προστασίας του προϋπολογισμού της ΕΕ μέσω της παρακράτησης ποσοστού πληρωμών σε προγράμματα επιμερισμένης διαχείρισης:

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η συμφωνία των συννομοθετών για μείωση του ποσοστού παρακράτησης στις πληρωμές υπό επιμερισμένη διαχείριση από το 10 % στο 5 % δημιουργεί αυξημένο κίνδυνο καταβολής ποσών από τον προϋπολογισμό της ΕΕ τα οποία συνδέονται με παρατυπίες.

Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος αυτός, η Επιτροπή θα κάνει προσηκούμενη χρήση των διακοπών και αναστολών πληρωμών για τα προγράμματα όταν κρίνει ότι το ποσοστό παρακράτησης 5 % δεν επαρκεί για την κάλυψη του ποσού ενδεχόμενων παρατυπιών.